

MACHIERALDO GUSTAVO S.p.A.

THORX®

TAGLIASIEPI ELETTRICO TXE63

Modello CYHT05D-610

Codice 77131



MANUALE D'USO

(Istruzioni originali)



CONSERVARE E LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI ASSEMBLARE, INSTALLARE, METTERE IN FUNZIONE O EFFETTUARE LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO DESCRITTO. PROTEGGERE SE STESSI E GLI ALTRI OSSERVANDO TUTTE LE INFORMAZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI POTREBBE DARE LUOGO A DANNI PERSONALI E/O RELATIVI AL PRODOTTO NONCHE' AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA. IL PRESENTE MANUALE DEVE SEGUIRE IL PRODOTTO PER TUTTA LA SUA VITA E DEVE ESSERE CONSULTATO PER FUTURO RIFERIMENTO.



ATTENZIONE! AL MOMENTO DELL'APERTURA DELLA CONFEZIONE ASSICURARSI CHE I SACCHETTI IN PLASTICA, OVE PRESENTI, SIANO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Ci congratuliamo con Voi per l'ottima scelta. Il Vostro nuovo prodotto è fabbricato su base di elevati standard qualitativi, è stato testato dopo la produzione, rispetta le vigenti normative e si distingue per praticità, robustezza e semplicità di utilizzo.

N.B. Il prodotto potrà venire di seguito chiamato con le seguenti definizioni: prodotto, apparecchio, utensile, macchina o con il suo nome per definizione (Tagliasiepi).



ATTENZIONE!

Per un utilizzo corretto ed in sicurezza del prodotto, iniziare il lavoro solo dopo aver consultato attentamente il presente manuale. Esso descrive il funzionamento del prodotto, il suo utilizzo e tutte le operazioni di manutenzione ordinaria che possono essere effettuate dall'utilizzatore. La scrupolosa osservanza di queste avvertenze con l'utilizzo dei mezzi di protezione individuale, minimizzano i rischi di incidente ma non li eliminano completamente. Utilizzate l'apparecchio nei modi descritti in queste istruzioni. Non utilizzatelo per scopi a cui non è destinato. La mancata ottemperanza alle avvertenze e alle istruzioni può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni serie.

Avvertenze

Le presenti istruzioni sono redatte in originale e sono parte integrante del prodotto. Sono rivolte al proprietario del prodotto che si assume la responsabilità del funzionamento, dell'uso e dello smaltimento del prodotto. Il proprietario è anche responsabile della divulgazione a tutti gli utilizzatori del prodotto.

Queste istruzioni contengono importanti indicazioni per la sicurezza d'uso e manutenzione ed importanti avvertenze in merito ai rischi residui che permangono malgrado siano state adottate tutte le disposizioni descritte e il prodotto sia stato costruito nel rispetto delle direttive Europee.

Non rispettare queste istruzioni solleva il fabbricante da ogni responsabilità in caso di incidente a persone, cose ed animali o alla macchina stessa.

Simbologia presente sulla macchina

 Leggere attentamente il presente manuale.	 Prestare attenzione.	 Staccare la spina dalla corrente prima ogni manutenzione.	 Usare occhiali protettivi da lavoro	 Usare cuffie protettive da lavoro.	 Usare maschere protettive da lavoro.
 Non utilizzare in caso di pioggia.	 Attenzione parti taglienti. Tenere lontano dal corpo.	 Classe di isolamento II.	 Smaltire secondo le norme vigenti.	 Prodotto soggetto a marcatura Europea CE.	 Potenza acustica massima garantita.

ATTENZIONE

- Questo prodotto può essere utilizzato solo da personale qualificato dopo aver letto attentamente il presente manuale. Non deve essere usato da bambini e da persone con disturbi fisici, sensoriali o mentali.
- Questo taglia siepi è progettato per uso domestico.
- Il taglia siepi deve essere completamente assemblato prima di venir connesso alla presa di corrente.
- Indossare scarpe antiscivolo e guanti isolanti da lavoro.
- Non indossare monili, orologi o altro che possa essere d'impedimento o rischi di impigliarsi nella macchina.
- Non posare mai le mani vicino o sopra la lama del taglia siepi quando questo è acceso o è connesso alla presa di corrente.
- Fare attenzione a tenere la prolunga lontano dalla lama di taglio.
- Controllare sempre che il cavo e la prolunga siano in perfetto stato, prima di ogni utilizzo del taglia siepi.
- Non usare la macchina se le protezioni sono danneggiate o mancanti.
- PERICOLO. La lama di taglio continua a girare per un certo tempo anche dopo che il motore è stato spento.
- Non avviare mai il taglia siepi se è appoggiato su un fianco o sottosopra.
- Quando si utilizza il taglia siepi adottare una posizione stabile e tenere saldamente le due impugnature. Assicurarsi che il corpo, le mani e i piedi siano a distanza di sicurezza dalla lama di taglio.
- Ispezionare l'area da tagliare prima di cominciare il lavoro. Rimuovere pietre, bastoni, corde, cavi, fili a quant'altro possa causare ostacolo o impedimento nel lavoro del taglia siepi.

Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle. La macchina deve essere corredata dalle istruzioni in caso di passaggio di proprietà.

- Il taglia siepi deve essere completamente assemblato prima di venir connesso alla presa di corrente e utilizzato.
- Prima di inserire la spina nella presa di corrente, essere sicuri che il voltaggio sia quello indicato sulla targhetta apposta sulla macchina.
- Non spostare la macchina tirandola per il cavo elettrico.
- Spegnerla prima di staccare la spina e la relativa prolunga dalla presa di corrente.
- Tenere i bambini e gli animali lontani dall'area di lavoro. Qualsiasi persona deve essere tenuta a distanza di sicurezza dall'area di lavoro.
- L'utilizzatore è responsabile verso terzi durante l'uso della macchina.
- Persone che non hanno dimestichezza con la macchina e con le relative istruzioni, bambini, ragazzi, persone con problemi fisici, sensoriali o mentali, minorenni, persone sotto l'influenza di droghe, alcolici o medicinali non possono utilizzare questa macchina
- Utilizzare la macchina solo per la sua destinazione d'uso: potare le siepi per uso domestico.
- Assicurarsi che le protezioni siano correttamente inserite e in buono stato.
- Prima di avviare il motore la lama di taglio deve essere completamente libera da ostacoli.
- Non mettere mani e piedi vicini alle parti rotanti. **ATTENZIONE! RISCHIO DI LESIONI.**
- Impugnare il taglia siepi con fermezza e senza distrazioni.
- Assicurarsi di avere una posizione stabile.
- **ATTENZIONE! La lama di taglio non si arresta immediatamente, quando si spegne il motore. Attendere.**
- Sempre, spegnere, staccare le spine dalla presa di corrente, attendere l'arresto della lama di taglio prima di trasportare, riparare o pulire la macchina.
- Essere cauti durante la pulizia e la riparazione della macchina. **PERICOLO! Attenti alle dita. Indossare guanti di protezione.**
- È proibito togliere o modificare qualsiasi parte elettrica e meccanica della macchina.
- Lavorare solo con buona visibilità. Non utilizzare la macchina in caso di pioggia e nebbia.
- Indossare abiti idonei al lavoro.
- Se la macchina colpisce un corpo estraneo spegnerla e attendere l'arresto della lama di taglio. Esaminare il taglia siepi e se necessario farlo riparare da personale qualificato prima di riavviarlo.
- Il taglia siepi deve sempre essere controllato con cura prima di ogni uso. La macchina deve sempre essere in ottime condizioni. In caso contrario non si deve utilizzare la macchina..
- Rimpiazzare sempre parti danneggiate o difettose. Usare solo ricambi originali e fare eseguire la riparazione da personale qualificato.

Regole di sicurezza elettrica

- Il voltaggio deve corrispondere a quanto indicato nella targhetta applicata sull'apparecchio. (230-240V~50Hz). Non usare voltaggio differente.
- Non far passare il cavo elettrico sotto o sopra la lama quando questa è accesa. Controllare sempre dove si trova il cavo elettrico mentre si sta lavorando.
- Utilizzare una prolunga idonea all'uso esterno.
- Non usare la macchina se piove o c'è nebbia. Non esporla all'umidità o all'acqua. Non lasciare la macchina fuori di notte. Non potare la siepe se è bagnata o umida.
- Controllare sempre il cavo e la prolunga elettrica. Se entrambi non sono in buone condizioni, non usare la macchina. Far riparare il cavo da personale qualificato o dal rivenditore.
- La prolunga elettrica non può superare i 30m di lunghezza e deve avere una sezione almeno di 1,0mm². Usare cavo armonizzato H05VV-F.

Prima di iniziare

Uso appropriato

Questa macchina è progettata per il taglio delle siepi da giardino. Altri usi sono considerati impropri e non permessi.

È adatta solo per uso domestico. Non è adatta per essere utilizzata in aree pubbliche, parchi, aree sportive, agricoltura e ogni uso professionale in genere.

Preparazione

1. Togliere ogni parte dall'imballaggio
2. Controllare ogni pezzo per accertare eventuali danni dovuti al trasporto. Per favore se si dovessero riscontrare danni, o se mancasse qualche pezzo, avvisare il punto vendita dove è stato acquistato.

Figure

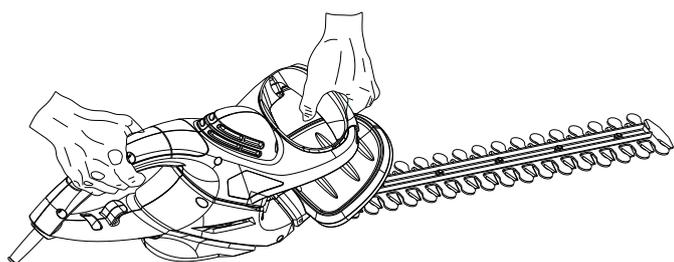


Figura 1 (Corretta impugnatura del tagliasiepi)

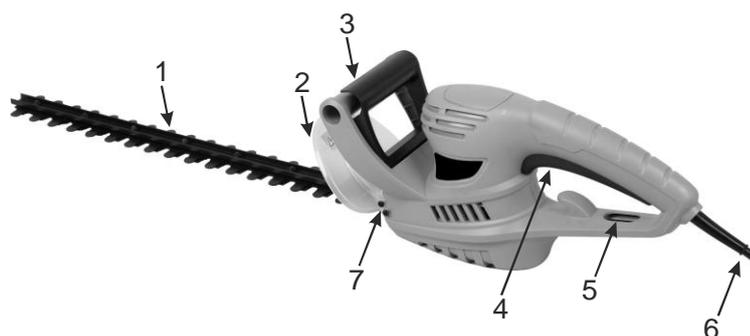


Figura 2 (Parti del tagliasiepi)

1. Lama
2. Protezione
3. Fermo di sicurezza (impugnatura anteriore)
4. Avviamento (impugnatura posteriore)
5. Ferma cavo
6. Cavo elettrico
7. Viti della protezione

Lavoro

Dopo aver letto attentamente i capitoli precedenti, seguite scrupolosamente queste istruzioni che vi permetteranno di ottenere il massimo delle prestazioni.

Procedete con calma in modo da prendere familiarità con tutti i comandi; solo dopo aver acquisito una buona esperienza riuscirete a sfruttarne a fondo tutte le potenzialità.

Dispositivi di protezione dell'udito

L'uso delle cuffie antirumore riduce anche eventuali avvertimenti sonori per richiamare la vostra attenzione (esempio il clacson di un veicolo o l'avvicinarsi di una persona); evitate quindi di stazionare in luoghi di transito osservate sempre con attenzione l'area in cui operate.

Zona di lavoro

- Verificate che dentro la siepe non siano presenti oggetti estranei, come fili di ferro, pali, cavi elettrici, tubazioni d'irrigazione o animali. Ogni oggetto estraneo deve essere rimosso.
- Per agevolare la raccolta del materiale tagliato si consiglia di stendere dei teli sul terreno, sotto la siepe.
- Non utilizzare una scala per raggiungere parti alte; utilizzare invece opportuni taglia siepi dotati di prolunghie.
- Approntate l'utensile elettrico e tutto il materiale occorrente al lavoro (non incluso): prolunga elettrica, dispositivi di protezione individuale e alcuni attrezzi come una cesoia tagliarami, rastrello, cordino.
- Indossate i dispositivi di protezione individuale: cuffie antirumore, guanti e stivali da lavoro, occhiali da lavoro, mascherine protettive.

Utilizzo

Avvertenze. La siepe deve essere tagliata prima ai lati e poi sulla parte superiore; nel taglio verticale iniziate dal basso per poi procedere verso l'alto, mantenendo la lama inclinata di circa 15°.

Per ottenere un profilo sulla sommità è consigliabile tendere un cordino sottile, che sarà di riferimento durante il taglio.

La cesoia tagliarami potrà risultare utile per tranciare dei rami di grossa sezione, che verranno esposti potando la siepe.

1. Impugnate l'utensile sempre con entrambe le mani. Il cavo di alimentazione deve essere tenuto lontano dalle parti in movimento e dal vostro corpo. La normale posizione dell'operatore è con le braccia leggermente distese in avanti; mantenete le gambe leggermente divaricate ed assumete una posizione stabile senza sbilanciarvi. Evitate di avvicinare il viso alla zona di taglio e mantenete sempre una certa distanza di sicurezza.
2. Inserite la spina nella presa di alimentazione. Avviate l'utensile, premendo contemporaneamente il fermo di sicurezza (3) e l'avviamento (4).
3. Attendete che raggiunga la piena velocità ed avanzate lentamente nel fogliame della siepe. E' molto importante che l'utensile sia già avviato quando i denti taglienti della lama toccheranno la siepe; in caso contrario è possibile che subiate un contraccolpo a causa dell'incastarsi della lama nei rami.
4. Quando l'utensile è avviato movimentatelo con prudenza, in quanto una disattenzione potrebbe causarvi ferite anche gravi; perciò mantenete lontano dalla zona di lavoro gli estranei, i bambini e gli animali. Per nessun motivo mettere le mani nella zona di taglio.
5. Nel momento che la lama inizierà a tagliare l'utensile tenderà a vibrare; è necessario serrare bene l'utensile e contrastare queste forze. Operate sulla siepe con attenzione e procedete gradualmente senza forzare troppo nell'azione. Una velocità di avanzamento eccessiva potrebbe causare la rottura della lama; inoltre l'utensile sarà sollecitato maggiormente e la sua durata sarà breve fino al mancato funzionamento.
6. Al termine del taglio spegnete l'utensile, rilasciando il fermo (3) e l'avviamento (4),
7. Attendete l'arresto completo, appoggiatelo a terra e scollegate la spina dall'alimentazione elettrica.
8. Se la lama si blocca dentro il pezzo, spegnete immediatamente l'utensile, scollegate la spina di alimentazione e con un attrezzo liberate la lama.

ATTENZIONE

- **Spegnete la macchina nel caso in cui il cavo o la prolunga siano danneggiati o tagliati.**
- **Se la lama si blocca, spegnete la macchina, scollegate la spina di alimentazione e con un attrezzo liberate la lama.**
- **La lama si continua a muovere per alcuni secondi dopo che la macchina è stata spenta**

Manutenzione e Riponimento

ATTENZIONE! Prima di ogni controllo o regolazione scollegate la spina dalla presa di alimentazione elettrica.

- Non manomettete o tentate di riparare l'utensile elettrico.
- Una eventuale revisione interna o l'affilatura delle lame che si usurano con l'uso, deve essere effettuata solamente da un centro assistenza autorizzato.
- La durata e il costo d'esercizio dipendono anche da una costante e scrupolosa manutenzione.
- Pulite regolarmente ed abbiate cura del vostro utensile elettrico, vi garantirete una perfetta efficienza ed una lunga durata dello stesso.
- Rimuovete la polvere e i residui di lavorazione con uno straccio e un pennello a setole morbide.
- Non spruzzate o bagnate d'acqua l'utensile elettrico, pericolo di infiltrazioni interne.
- Non usate infiammabili, detergenti o solventi vari. Le parti in plastica sono aggredibili da agenti chimici.
- Eliminate eventuali tracce di resina che si depositeranno sull'utensile.
- Prestate particolare attenzione alla pulizia dell'interruttore, alle feritoie di ventilazione del motore, alle impugnature, alla lama.
- Lubrificate il portalama con poco olio spray.

Pulizia della lama

ATTENZIONE! Le parti taglienti provocano gravi ferite, utilizzate i guanti di protezione!

- Indossate i guanti a protezione delle mani.
- Scollegate la spina dalla presa di alimentazione elettrica.
- Con una spazzola a setole sintetiche abbastanza rigide, unta con un olio molto fluido, effettuate una accurata pulizia di tutta la lama eliminando ogni traccia dei residui di taglio.
- Durante la pulizia verificate lo stato dei taglienti della lama.
- Successivamente lubrificate tutta la lama con un olio protettivo spray.
- Pulire tutte le parti in plastica sporche di olio.
- Infilate il fodero di protezione sulla lama.

NON SPRUZZARE, IMMERGERE O INNAFFIARE LA MACCHINA CON ACQUA!

A fine stagione, per proteggere la lama dalla corrosione trattarla con olio specifico innocuo per l'ambiente.

Riporre la macchina in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

Proteggere l'ambiente



SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Il simbolo del cassonetto barrato indica che, in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE, relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani, a tutela della salute pubblica ed al fine di non inquinare l'ambiente. Esso deve essere consegnato presso i rivenditori, che forniscono questo servizio, oppure presso le apposite piazzole per la raccolta differenziata predisposte dalle Amministrazioni Comunali.

ATTENZIONE! Sono previste sanzioni per lo smaltimento abusivo

Dati Tecnici

Tensione:	230V-240V
Frequenza:	50Hz
Potenza:	600W
Classe isolamento:	II
Protezione:	IP20
Giri a vuoto:	1700min ⁻¹
Lunghezza lama:	610mm
Spessore di taglio:	16mm
Peso ca.:	2,56 kg
Livello pressione acustica L _{PA}	89,9dB(A) K=3,59dB(A)
Livello potenza acustica misurata L _{WA}	98dB(A) K=3,27dB(A)
Livello potenza acustica garantita L _{WA}	101dB(A)
Vibrazione impugnatura anteriore	≤ 4,38m/s ² K=1,5 m/s ²
Vibrazioni impugnatura posteriore	≤ 3,37m/s ² K=1,5 m/s ²



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Machieraldo Gustavo S.p.A. con sede in Cavaglià (BI) via Villetta Strà 12
dichiara sotto la propria responsabilità che:

La macchina: **TAGLIASIEPI ELETTRICO** (n° 25 All 1 parte A D. Legge 262)
Marca: **THORX**
Modello: **CYHT05D-610**
Potenza netta installata: **600W**
Codice: **77131**

Ai sensi delle seguenti Direttive:

2006/42 UE (Macchine)
2014/30 UE (Compatibilità elettromagnetica)
2000/14 UE e 2005/88 UE (Emissioni acustiche ambientale)
2011/65 UE (RoHS)

È conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute di cui alle Direttive UE sopra riportate, nonché ai requisiti delle Norme:

EN 60745-1:2009+A11
EN 60745-2:15:2009+A1
EN 55014-1:2017
EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Livello di potenza sonora misurato 98dB(A) K=3,27dB(A)
Livello di potenza sonora garantito 101dB(A)

Persona responsabile autorizzata a costituire e redigere il Fascicolo Tecnico: Dott. Fabrizio Machieraldo

Cavaglià, 5 Novembre 2018

MACHIERALDO GUSTAVO spa
Dott. Fabrizio Machieraldo
Amministratore Delegato

***Le descrizioni e le illustrazioni contenute nel presente manuale si intendono non rigorosamente impegnative.
La ditta si riserva il diritto di apportare modifiche o variazioni ai prodotti senza nessun tipo di preavviso.***

CONDIZIONI DI GARANZIA

La vostra macchina è stata sottoposta ad accurati collaudi ed è coperta da garanzia.

La garanzia decorre dalla data di acquisto ed ha la durata di 2 anni se il tagliasiepi è stato acquistato per uso privato e di 1 anno se è stato acquistato per uso professionale.

In caso di riparazione della macchina durante il periodo di garanzia è necessario allegare una copia della ricevuta di acquisto (scontrino fiscale se acquistato per uso privato e fattura di acquisto se acquistato per uso professionale).

La garanzia è valida se la macchina presenta evidenti difetti di fabbricazione e le istruzioni contenute nel presente manuale sono state rispettate.

La garanzia non è valida se la macchina presenta evidenti segni di manomissione o è stato utilizzato in modo inappropriato.

Sono escluse da garanzia le parti soggette a normale usura.

**IL COSTRUTTORE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI A PERSONE O COSE CAUSATI
DA USO IMPROPRIO DEL TAGLIASIEPI OD ERRATO ASSEMBLAGGIO DEI SUOI COMPONENTI.**

MACHIERALDO GUSTAVO S.p.A. – via Villetta Strà 12 – 13881 Cavaglià (BI) - Italia

MADE IN CHINA